ACTUALITÉS HABITATION

Nord de l'Ontario

VOTRE LIEN AVEC LE MARCHÉ DE L'HABITATION

Société canadienne d'hypothèques et de logement
www.schl.ca

L'hiver clément favorise les mises en chantier

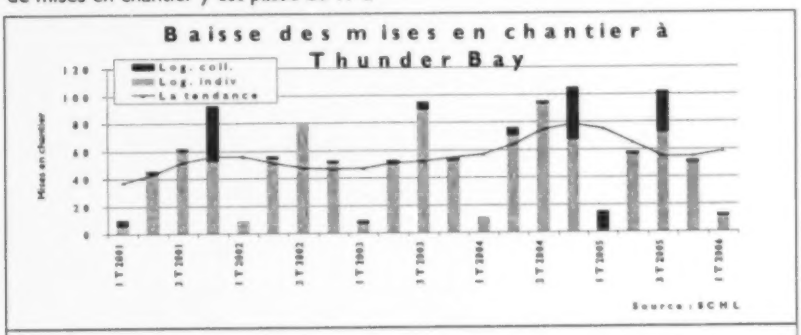
La vitalité du secteur des mines et du matériel minier, l'amélioration de la conjoncture démographique et la stabilisation du niveau d'emploi soutiennent la demande sur les marchés du neuf et de la revente dans le Grand Sudbury. Dans tout le Nord de l'Ontario, c'est là que le secteur de la construction résidentielle est le plus actif. Le nombre de mises en chantier y est passé de 17 à 21, entre le premier trimestre de 2005 et celui de 2006. L'activité est vive dans le Grand Sudbury depuis quelques années et, si l'on se fie au nombre de permis de construire délivrés depuis le début de 2006 et à la vigueur du marché de la revente, il semble que le secteur de l'habitation du Grand Sudbury connaîtra une autre bonne année en 2006.

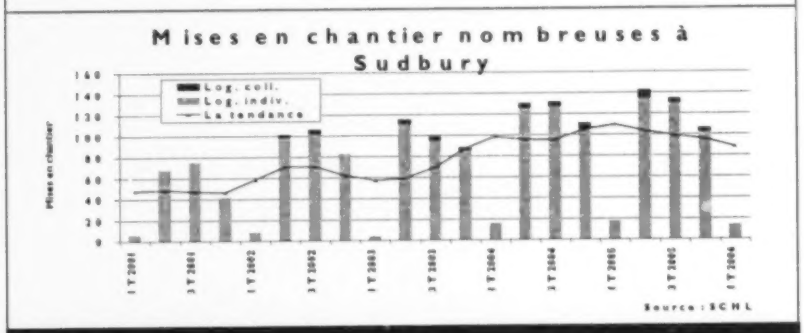
PREMIER TRIMESTRE DE 2006

Date de diffusion : Deuxième trimestre de 2006

SOMMAIRE

1	Marché du neuf
2	Marché de la revente
3	Marché de la revente de North Bay
Tableaux statistiques	
3-5	Marché du neuf
6	Marché de la revente
7	L'économie en un coup d'oeil
8	Définitions





L'offre d'habitations existantes continue de poser problème aux acheteurs de logements d'un cran supérieur dans le Grand Sudbury, et les acheteurs éventuels qui sont insatisfaits du choix offert sur le marché de la revente sont d'excellents candidats pour le marché du neuf.

La confiance des consommateurs de Sudbury devrait rester relativement bonne en 2006, malgré la légère hausse des taux hypothécaires.

À Thunder Bay, le cumul annuel des mises en chantier d'habitations s'établissait à 14 à la fin mars, alors qu'il était de 15 un an plus tôt. Les mises en chantier ont été peu nombreuses à Thunder Bay en 2005, et les facteurs liés à la demande portent à croire que les résultats ne seront guère plus élevés en 2006.

Analyste de marché pour le Nord de l'Ontario : Warren Philp
Tél. : (807) 343-2016; sans frais : 1 877 349-3688; téléc. : (807) 345-0696
wphilp@schl.ca; www.schl.ca

This report is also available in English.

Canada

SCHL CMHC
AU COEUR DE L'HABITATION

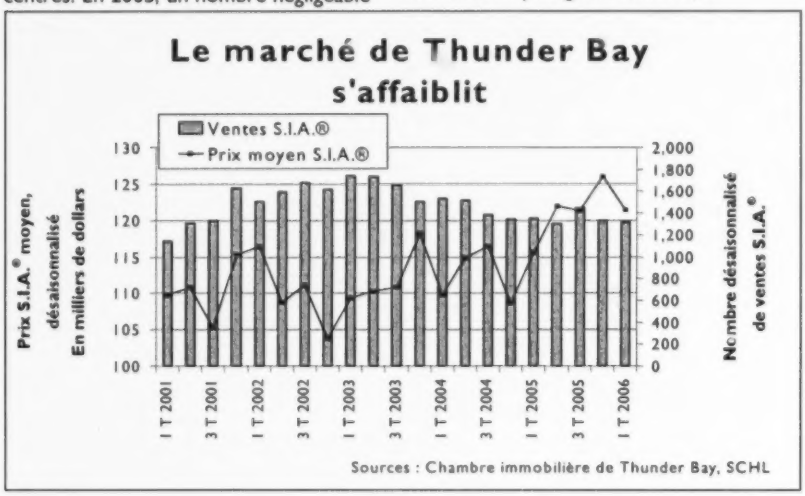
106-06716/

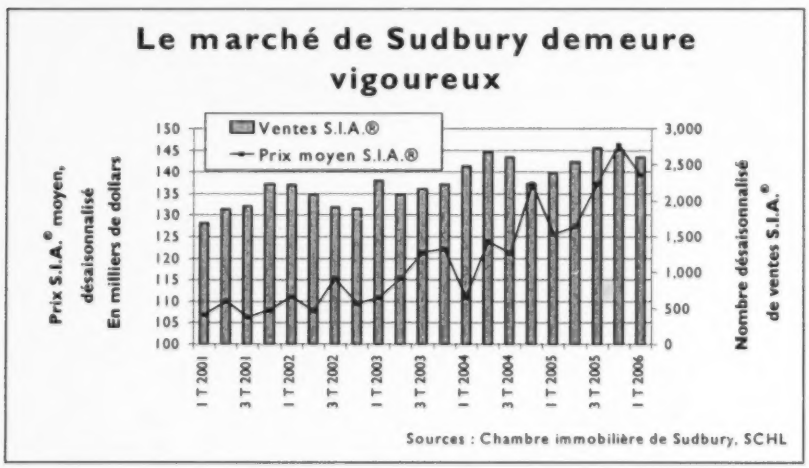
Le faible rendement du secteur des produits forestiers et la légère augmentation des taux hypothécaires modéreront toute tendance à la hausse du nombre de mises en chantier d'habitations en 2006. Le volume de permis de construire délivrés, un indicateur avancé des mises en chantier d'habitations, a été relativement faible depuis le début de l'année. En outre, l'activité sur le marché de la revente au cours des deux premiers mois de l'année a diminué par rapport à celle de janvier et février 2005.

À North Bay et à Timmins, l'activité a été plus intense au premier trimestre qu'à la même période l'an dernier. Dix mises en chantier ont eu lieu à North Bay et six, à Timmins, ce qui est respectivement deux fois et plus de trois fois supérieur à la moyenne pour ce trimestre enregistrée au cours des cinq dernières années dans ces centres. En 2005, un nombre négligeable de logements collectifs ont été commencés dans le Nord de l'Ontario, sauf à North Bay.

Les prix moyens des maisons individuelles neuves écoulées à Thunder Bay, Sudbury, North Bay et Sault Ste. Marie figurent au tableau 3. Le prix moyen du trimestre a été supérieur à 200 000 $ dans les trois premiers marchés, alors qu'à Sault Ste. Marie, il est resté en deçà, pour s'établir à 183 000 $.

L'évolution des prix vers des fourchettes plus élevées s'explique notamment par la hausse des coûts de construction et la demande d'habitations de plus grande taille, offrant davantage de commodités. Le tableau 4 présente le nombre de logements neufs écoulés, selon la fourchette de prix. Tandis qu'à Sudbury, Thunder Bay et North Bay, les habitations de 200 000 $ et plus sont celles qui se vendent en plus grand nombre, à Sault Ste. Marie, ce sont celles de 150 000 à 199 999 $ qui trouvent le plus souvent preneur.





Marchés de la revente du Nord de l'Ontario

Sudbury : Un premier trimestre vigoureux

Le marché de la revente du Grand Sudbury demeure favorable aux vendeurs. Malgré les abondantes chutes de neige de février, le marché de la revente du Grand Sudbury est resté vigoureux, et les ventes y ont même atteint un sommet qui n'avait pas été égalé depuis 1990.

Les 525 ventes conclues dans le Grand Sudbury au cours des trois premiers mois de 2006 placent le premier trimestre de cette année juste derrière celui de 1990, période où l'on en avait dénombré 548. En 2005, le nombre total de ventes a atteint 2 593 et battu le record de 2 500, établi en 2004.

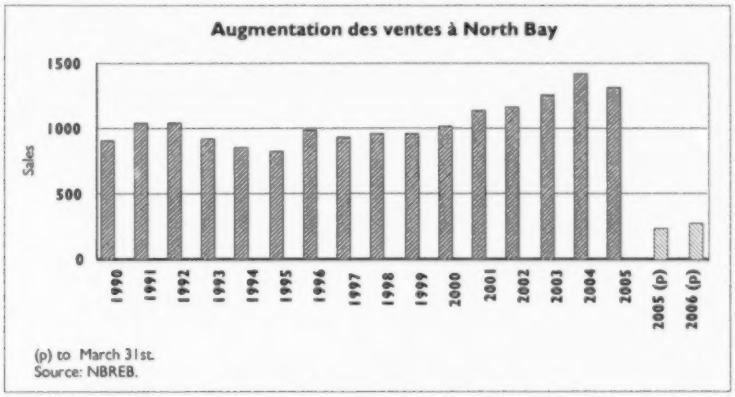
Le prix moyen a poursuivi son ascension, bondissant de 11,9 % pendant le trimestre. Il a atteint 141 519 $: le prix trimestriel moyen le plus élevé jamais atteint sur le marché de Sudbury.

Thunder Bay : Fléchissement des ventes

En ce moment, la faiblesse du secteur forestier et ses effets secondaires nuisent à la confiance des consommateurs du Nord-Ouest de l'Ontario. À Thunder Bay, la conjoncture continue de favoriser l'équilibre du marché.

Selon les données de la chambre immobilière de Thunder Bay, les ventes ont régressé de 13,2 % au premier trimestre dans la ville.

Malgré la faiblesse des ventes, le prix moyen a continué de grimper, affichant une augmentation de 3.,8 % par rapport au premier trimestre de 2005. Les ventes dans les fourchettes de prix supérieures représentent un pourcentage relativement élevé de l'ensemble des transactions.



North Bay connaît un premier trimestre record

Après avoir marqué une pause en 2005, les ventes de logements existants ont repris à vive allure à North Bay en 2006, établissant même un record pour un premier trimestre. Il y en a eu 280, soit 19,1 % de plus qu'à la même période l'an dernier. Le prix moyen a fait un bond de 17,8 %, pour s'établir à 157 418 $ à la fin de mars. Le nombre de nouvelles inscriptions a aussi été élevé en ce début d'année; il a atteint 479, son deuxième niveau en importance pour un premier trimestre.

Tableau 1A : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Thunder Bay

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP	EN RANGÉE	APP	CONFONDUS
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
Ie trimestre 2006	12	2	0	0	0	0	0	14
Ie trimestre 2005	1	0	0	0	14	0	0	15
Variation en %	**	S.O.	S.O.	S.O.	-100.0	S.O.	S.O.	-6.7
De janv. à mars 2006	12	2	0	0	0	0	0	14
De janv. à mars 2005	1	0	0	0	14	0	0	15
Variation en %	**	S.O.	S.O.	S.O.	-100.0	S.O.	S.O.	-6.7
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Mars 2006	54	6	5	0	30	0	0	95
Mars 2005	68	4	5	0	45	0	0	122
LOGEMENTS ACHEVÉS								
Ie trimestre 2006	47	0	0	0	0	0	14	61
Ie trimestre 2005	54	2	0	0	0	0	0	56
Variation en %	-13.0	-100.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	8.9
De janv. à mars 2006	47	0	0	0	0	0	14	61
De janv. à mars 2005	54	2	0	0	0	0	0	56
Variation en %	-13.0	-100.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	8.9
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Mars 2006	0	0	0	0	5	0	14	19
Mars 2005	5	0	0	0	0	0	0	5
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
Ie trimestre 2006	48	0	0	0	0	0	0	48
Ie trimestre 2005	52	2	0	0	0	0	0	54
Variation en %	-7.7	-100.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	-11.1
De janv. à mars 2006	48	0	0	0	0	0	0	48
De janv. à mars 2005	52	2	0	0	0	0	0	54
Variation en %	-7.7	-100.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O	S.O.	-11.1

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation d'une année à l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

Tableau 1B : Sommaire de l'activité sur le marché du neuf, RMR de Sudbury

	LOGEMENTS DE TYPE PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT					LOGEMENTS LOCATIFS		TOUS LOGEMENTS CONFONDUS*
	EN PROPRIÉTÉ ABSOLUE			EN COPROPRIÉTÉ				
	LOG. IND.*	JUMELÉS*	EN RANGÉE	EN RANGÉE	APP.	EN RANGÉE	APP.	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER								
1e trimestre 2006	21	0	0	0	0	0	0	21
1e trimestre 2005	18	0	0	0	0	0	0	18
Variation en %	16.7	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	16.7
De janv. à mars 2006	21	0	0	0	0	0	0	21
De janv. à mars 2005	18	0	0	0	0	0	0	18
Variation en %	16.7	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	16.7
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION								
Mars 2006	78	2	0	0	0	0	0	80
Mars 2005	78	2	0	0	0	4	0	84
LOGEMENTS ACHEVÉS								
1e trimestre 2006	77	8	0	0	0	4	0	89
1e trimestre 2005	69	2	0	0	0	0	0	71
Variation en %	11.6	**	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	25.4
De janv. à mars 2006	77	8	0	0	0	4	0	89
De janv. à mars 2005	69	2	0	0	0	0	0	71
Variation en %	11.6	**	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	25.4
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS								
Mars 2006	11	2	0	0	0	0	0	13
Mars 2005	14	0	0	0	0	0	0	14
LOGEMENTS ÉCOULÉS								
1e trimestre 2006	76	6	0	0	0	4	0	86
1e trimestre 2005	63	2	0	0	0	0	0	65
Variation en %	20.6	200.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	32.3
De janv. à mars 2006	76	6	0	0	0	4	0	86
De janv. à mars 2005	63	2	0	0	0	0	0	65
Variation en %	20.6	200.0	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	32.3

Nota : La mention S.O. (sans objet) est utilisée lorsque les règles de suppression des données de la SCHL s'appliquent.

* Tous modes d'occupation confondus

** Variation d'une année à l'autre supérieure à 200 %

Source : SCHL

Tableau 2A : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logement, trimestre courant

Catégorie de logements	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
Secteur	1T2005	1T2006	Var. en %	1T2005	1T2006	Var. en %	1T2005	1T2006	Var. en %
North Bay	8	10	25.0	0	0	S.O.	8	10	25.0
Sault Ste. Marie	9	4	-55.6	0	0	S.O.	9	4	-55.6
Timmins	0	6	S.O.	0	0	S.O.	0	6	S.O.
Elliot Lake	0	2	S.O.	0	0	S.O.	0	2	S.O.
Haileybury	1	3	200.0	0	0	S.O.	1	3	200.0
Kenora	0	6	S.O.	0	0	S.O.	0	6	S.O.
Fort Frances	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Dryden	0	4	S.O.	0	0	S.O.	0	4	S.O.

Tableau 2B : Mises en chantier selon le secteur et la catégorie de logement, cumul annuel

Catégorie de logements	LOGEMENTS INDIVIDUELS			LOGEMENTS COLLECTIFS			TOUS LOG. CONFONDUS		
Secteur	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	CUMUL 2005	CUMUL 2006	Var. en %	2005	2006	Var. en %
North Bay	8	10	25.0	0	0	S.O.	8	10	25.0
Sault Ste. Marie	9	4	-55.6	0	0	S.O.	9	4	-55.6
Timmins	0	6	S.O.	0	0	S.O.	0	6	S.O.
Elliot Lake	0	2	S.O.	0	0	S.O.	0	2	S.O.
Haileybury	1	3	200.0	0	0	S.O.	1	3	200.0
Kenora	0	6	S.O.	0	0	S.O.	0	6	S.O.
Fort Frances	0	0	S.O.	0	0	S.O.	0	0	S.O.
Dryden	0	4	S.O.	0	0	S.O.	0	4	S.O.

Tableau 3 : Prix moyen des logements individuels achevés et écoulés ($)

Secteur	1T2005	1T2006	Var. en %	De janv. à mars 2005	De janv. à mars 2006	Var. en %
Sudbury	221,862	261,211	17.7	221,862	261,211	17.7
Thunder Bay	217,327	223,021	2.6	217,327	223,021	2.6
North Bay	245,556	254,982	3.8	245,556	254,982	3.8
Sault Ste. Marie	189,597	183,000	-3.5	189,597	183,000	-3.5

Tableau 4 : Logements individuels achevés et écoulés selon la fourchette de prix

	FOURCHETTES DE PRIX						
	< 150 000 $		150 000 - 199 999 $		200 000 $ +		
SECTEUR	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	TOTAL
RMR de Sudbury							
1e trimestre 2006	1	1.3	12	15.8	63	82.9	76
1e trimestre 2005	6	9.5	26	41.3	31	49.2	63
De janv. à mars 2006	1	1.3	12	15.8	63	82.9	76
De janv. à mars 2005	6	9.5	26	41.3	31	49.2	63
RMR de Thunder Bay							
1e trimestre 2006	4	8.3	17	35.4	27	56.3	48
1e trimestre 2005	6	11.5	11	21.2	35	67.3	52
De janv. à mars 2006	4	8.3	17	35.4	27	56.3	48
De janv. à mars 2005	6	11.5	11	21.2	35	67.3	52
AR de Sault Ste. Marie							
1e trimestre 2006	5	14.3	21	60.0	9	25.7	35
1e trimestre 2005	5	14.3	12	34.3	18	51.4	35
De janv. à mars 2006	5	14.3	21	60.0	9	25.7	35
De janv. à mars 2005	5	14.3	12	34.3	18	51.4	35
AR de North Bay							
1e trimestre 2006	3	5.9	16	31.4	32	62.7	51
1e trimestre 2005	1	2.9	10	29.4	23	67.6	34
De janv. à mars 2006	3	5.9	16	31.4	32	62.7	51
De janv. à mars 2005	1	2.9	10	29.4	23	67.6	34

Source : SCHL

Tableau 5 : Activité sur le marché de la revente du Nord de l'Ontario

	Nombre de ventes	Var. en % sur un an	Nbre de nouvelles inscriptions	Ventes-nouv. inscript.	Prix moyen ($)	Var. en % sur un an
RMR de Thunder Bay						
1e trimestre 2005	280	-8,2	563	49,7	110 094	4,0
1e trimestre 2006	243	-13,2	680	35,7	114 301	3,8
De janv. à mars 2005	280	-8,2	563		110 094	4,0
De janv. à mars 2006	243	-13,2	680		114 301	3,8
RMR de Sudbury						
1e trimestre 2005	494	-4,1	904	54,6	126 504	1,0
1e trimestre 2006	525	6,3	924	56,8	141 519	11,9
De janv. à mars 2005	494	-4,1	904		126 504	8,6
De janv. à mars 2006	525	6,3	924		141 519	11,9
AR de Sault Ste. Marie						
1e trimestre 2005	217	19,2	459	47,3	94 339	4,8
1e trimestre 2006	263	21,2	461	57,0	93 374	-1,0
De janv. à mars 2005	217	19,2	459		94 339	4,8
De janv. à mars 2006	263	21,2	461		93 374	-1,0
AR de North Bay						
1e trimestre 2005	235	-14,2	374	62,8	133 655	6,8
1e trimestre 2006	280	19,1	479	58,5	157 418	17,8
De janv. à mars 2005	235	-14,2	374		133 655	6,8
De janv. à mars 2006	280	19,1	479		157 418	17,8
AR de Timmins						
1e trimestre 2005	178	-14,4	400	44,5	83 520	1,8
1e trimestre 2006	211	18,5	328	64,3	87 724	5,0
De janv. à mars 2005	178	-14,4	400		83 520	1,8
De janv. à mars 2006	211	18,5	328		87 724	5,0

*Les ventes de Thunder Bay viennent des sous-régions 1-32 de la Chambre immobilière de Thunder Bay à l'exception des nouvelles inscriptions qui sont pour toute la région.

Source : Association canadienne de l'immeuble

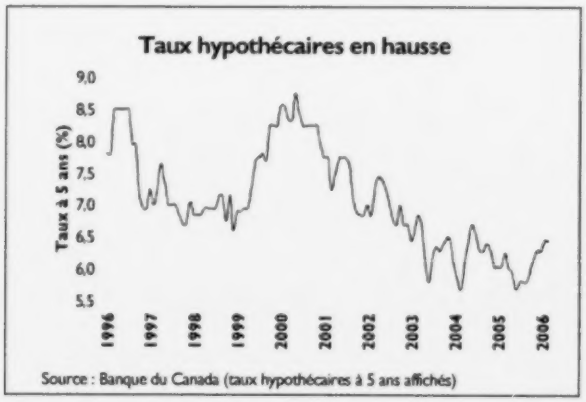
Tableau 6 : Indicateurs économiques

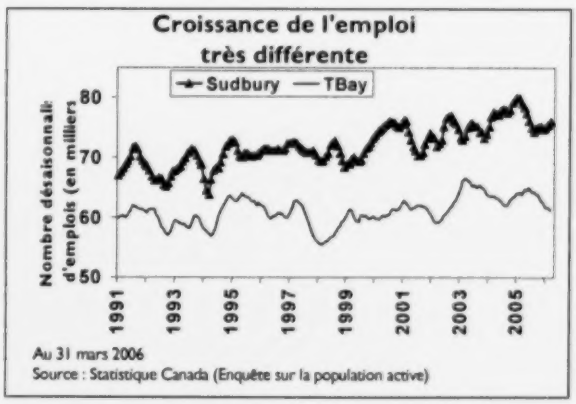
		Taux d'intérêt et de change				Taux d'inflation (%)	Marché du travail de Thunder Bay		Marché du travail de Sudbury	
		P. et I.*	Taux hypothécaires (%)		Taux de change	Ontario	Emploi (DD**)	Taux de	Emploi (DD**)	Taux de
		Prêt de 100 000 $	1 an	5 ans	($US/$CAN)	1996=100	en milliers	chômage (DD)	en milliers	chômage (DD)
2005	Janvier	642.78	4.8	6.1	0.806	1.6	64.0	8.2	80.0	7.9
	Février	642.78	4.8	6.1	0.811	2.2	64.1	7.9	79.9	7.9
	Mars	654.74	5.1	6.3	0.827	2.3	63.8	7.7	79.0	8.0
	Avril	642.78	4.9	6.1	0.795	2.3	64.6	7.6	78.4	7.4
	Mai	636.84	4.9	6.0	0.797	1.5	64.5	7.3	77.4	7.4
	Juin	622.08	4.8	5.7	0.816	1.9	65.0	7.7	76.2	7.5
	Juillet	627.97	4.9	5.8	0.817	1.9	64.2	7.5	75.1	8.2
	Août	627.97	5.0	5.8	0.842	2.7	64.3	7.2	74.3	8.4
	Septembre	627.97	5.0	5.8	0.860	3.3	64.0	6.6	74.9	8.3
	Octobre	639.81	5.3	6.0	0.847	2.5	63.7	6.5	75.0	7.6
	Novembre	648.75	5.6	6.2	0.857	2.0	62.7	6.4	75.2	7.5
	Décembre	657.75	5.8	6.3	0.860	2.1	62.3	6.3	74.8	7.3
2006	Janvier	657.75	5.8	6.3	0.878	3.0	61.6	6.4	75.1	7.5
	Février	666.80	5.9	6.5	0.880	2.0	61.6	6.9	75.5	7.7
	Mars	666.80	6.1	6.5	0.856	2.3	61.2	7.4	76.0	8.2
	Avril									
	Mai									
	Juin									
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

* Principal et intérêts, taux hypothécaire à 5 ans, amortissement sur 25 ans

** Données désaisonnalisées

Sources : SCHL et Statistique Canada (Enquête sur la population active)





Définitions

1. Logement mis en chantier : Logement dont la semelle de béton a été mise en place. Dans le cas des collectifs (jumelés, maisons en rangée et appartements), on compte une mise en chantier pour chaque logement d'un immeuble dont la semelle de béton a été coulée.

2. Logement en construction : Logement mis en chantier, mais pas encore achevé.

3. Logement achevé : Dans le cas des **maisons individuelles** ou **jumelées**, on considère qu'un logement est achevé à partir du moment où les travaux projetés sont terminés. On peut considérer qu'une habitation est achevée lorsque 90 % des travaux projetés sont achevés et que les travaux restants sont surtout de nature esthétique. Dans le cas des **maisons en rangée** et des **appartements**, on considère qu'il y a achèvement lorsque au moins 90 % des logements composant la rangée de maisons ou l'immeuble d'appartements sont achevés et prêts à être occupés.

4. Logement achevé et non écoulé : Logement achevé qui n'a pas encore été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins qui ne sont pas à vendre).

5. Logement écoulé : Logement achevé qui a été vendu ou loué (à l'exclusion des logements-témoins).

6. Données désaisonnalisées (DD) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) réels corrigés des variations saisonnières.

7. Données désaisonnalisées annualisées (DDA) : Chiffres mensuels (ou trimestriels) corrigés des variations saisonnières et multipliés par douze (ou par quatre dans le cas des données trimestrielles) afin de refléter le rythme d'activité sur un an.

8. Les définitions de **RMR**, d'**IPLN**, d'**IPC** et de **taux d'inflation** sont diffusées sur le site Web de Statistique Canada à http://www.statcan.ca

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte **gratuitement**, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales stantards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse **www.schl.ca/marchedelhabitation**. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant **gratuite**.

CONSTRUCTION D'UNE MAISON À OSSATURE DE BOIS

Ce best-seller national est l'outil idéal d'apprentissage et le meilleur manuel de chantier est guide pour la construction d'une maison à ossature de bois. Cette nouvelle édition a été mise à jour afin de se conformer aux dispositions du *Code national du bâtiment du Canada* 2005 en matière de construction résidentielle.

De plus, de nombreux changements ont été apportés afin de faire concorder le manuel avec la recherche en science du bâtiment, les méthodes de construction et les matériaux de construction contemporains.

Commandez-le dès maintenant au www.schl.ca ou appelez le 1 800 668-2642

64249_2006_Q02